

**MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
(MENRES)**

**ENQUÊTE AU NIVEAU DES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES
(AVRIL-MAI 2007)**

**ENQUETE DIRECTEUR ECOLE
Visite 2ème jour**

	Nom	Code
DREN (region)		
District Cisco (fivond)		
ZAP (commune)		[][][][][][]
Fokontany		
Ecole		[][][][][][][][]

	Date de réalisation			Nom du responsable
	Jour	Mois	Heure début enquête	
Interview				
Supervision				

Visa de l'établissement visité :

A. Ecole et élèves

1. Avez-vous dans votre école (organisation pédagogique)?

a. des classes multigrades : ☐ 1. Oui 2. Non
(élèves de niveaux différents dans une même classe)

b. des classes normales : ☐ 1. Oui 2. Non
(seulement élèves du même niveau dans une même classe)

2. Avez-vous dans votre école (organisation temporelle)?

a. des classes à plein-temps (+27,5h): ☐ 1. Oui 2. Non

b. des classes à mi-temps (25-27,5h): ☐ 1. Oui 2. Non

c. des classes à temps partiel (-25h): ☐ 1. Oui 2. Non

3. Quel est le nombre d'élèves dans l'école primaire et le nombre de redoublants, pour chaque niveau ?

a. [question éliminée]

b. En 2006-2007

Niveau	Nombre total	Nombre de garçons	Nombre de filles	Nombre de redoublants garçons	Nombre de redoublants filles
Préscolaire					
CP1 ou 11 ^{ème}					
CP2 ou 10 ^{ème}					
CE ou 9 ^{ème}					
CM1 ou 8 ^{ème}					
CM2 ou 7 ^{ème}					

4. [question éliminée]

5. [question éliminée]

6. [question éliminée]

7. [question éliminée]

8. Pour cette année scolaire (c'est-à-dire 2006-2007), parmi tous les enfants qui ont demandé à entrer en 11^{ème} dans l'école et qui remplissaient les conditions, y en avait-il que l'on a refusé par manque de place ?

☐ 1. Oui 2. Non>>B

9. Lorsque le nombre de places est insuffisant, quels sont les critères les plus importants pour déterminer si un enfant peut entrer en 11^{ème} dans cette école ou non ? ☐

1. Age de l'enfant
2. Capacité des parents à payer les contributions FRAM
3. Existence de copie/acte de naissance de l'élève
4. Premier pré-inscrit/liste d'attente
5. Concours/examen d'entrée
6. Zone de résidence
7. Religion
8. Autre_____

B. Enseignants

1. En moyenne pour toutes les matières, combien de copies de l'ensemble des programmes d'enseignement officiels correspondant à leurs cours sont disponibles pour les enseignants ?

1. 1 par enseignant
2. 1 pour 2 enseignants
3. 1 pour 3-5 enseignants
4. moins d'une copie pour plus de 5 enseignants

2. A quelle fréquence avez-vous des réunions avec tous les enseignants durant l'année scolaire 2006-2007 ?

Nombre de fois : par unité de temps :

Unité de temps

- | | |
|--------------|--------------|
| 1. Jour | 5. Bimestre |
| 2. Semaine | 6. Trimestre |
| 3. Quinzaine | 7. Semestre |
| 4. Mois | 8. Année |

9. Non applicable (1 seul enseignant)

3. a. Quelles récompenses sont données aux enseignants fonctionnaires performants de votre école ?

--

b. Quelles récompenses sont données aux enseignants FRAM performants de votre école ?

--

1. Pas de récompense
2. Promotion à une plus haute position/bonne note
3. On leur donne moins d'enseignement et/ou plus d'un autre travail
4. On leur donne du temps pour aller à des formations ou réunions professionnelles
5. L'école ou la communauté les récompense
6. Cadeaux
7. Augmentation de salaire
8. Choix de la classe à enseigner
9. Journée récréative
10. Cette école n'a pas ce type d'enseignant

4. a. Quelles sanctions sont appliquées aux enseignants fonctionnaires non performants de votre école ?

--

b. Quelles sanctions sont appliquées aux enseignants FRAM non performants de votre école ?

--

1. Aucune sanction prise
2. Suspendu ou renvoyé
3. Conseil de discipline
4. Affectation disciplinaire
5. Le directeur adresse un rapport à la Cisco ou chef ZAP
6. Ne participe pas à des formations ou réunions professionnelles
7. Réduction de salaire
8. Suspension du solde
9. Evaluations plus fréquentes
10. Moins de classes à enseigner
11. Changements de niveau de classe ou de salle de classe
12. Autres sanctions
13. Cette école n'a pas ce type d'enseignant

C. Administration

Maintenant, je voudrais vous interroger sur certains aspects de l'administration de l'école, ses relations avec la Cisco, les parents et la Commune.

1. Le chef CISCO a-t-il visité cette école depuis le début de cette année scolaire 2006-2007 ? ☐
1. Oui 2. Non>>3
2. Combien de fois l'a-t-il visité ? Nombre de fois : _____
3. Combien de fois le chef ZAP a visité cette école depuis le début de cette année scolaire 2006-2007? Nombre de fois : _____
4. Combien de visites des inspecteurs cette école a-t-elle reçues depuis le début de cette année scolaire 2006-2007? Nombre de visites : _____
5. Avez-vous eu la visite des représentants de la DREN/DIRESEB/niveau centrale depuis le début de cette année scolaire 2006-2007? ☐ 1. Oui 2. Non

FRAM

6. Une FRAM (ou une association de parents) existe-t-il dans cette école ? ☐ 1. Oui 2. Non>>12
7. La FRAM compte combien de membres en tout? Nombre : _____
8. En moyenne, combien de fois la FRAM/association des parents et les enseignants se sont-ils réunis depuis le début de l'année scolaire 2006-2007? Nombre de fois : _____
9. En moyenne, combien de parents d'élèves ou d'autres membres de la Commune (non compris les enseignants) ont assisté à chaque réunion : Nombre : _____
10. En excluant le directeur et les enseignants, combien de membres de la communauté sont dans le comité de gestion du FRAM/association des parents et enseignants : Nombre : _____
11. Combien d'entre eux sont des femmes ? Nombre : _____

FAF

12. Combien de fois, en moyenne, le FAF s'est-il réuni depuis le début de l'année scolaire 2006-2007? Nombre : _____
13. Le FAF compte combien de membres en tout? Nombre : _____
14. Le comité de gestion du FAF compte combien de membres de la communautés (en excluant le directeur et les enseignants) ? Nombre : _____
15. Combien d'entre eux sont des femmes ? Nombre : _____
16. Combien de membres du FAF sont membres du bureau du FRAM ? Nombre : _____
17. Dans la pratique, quel individu ou groupe a le plus d'influence sur....
 - a. Le choix ou le renvoi d'un enseignant – fonctionnaire de l'école ☐
 - b. Le choix ou le renvoi d'un enseignant – FRAM de l'école ☐
 - c. L'évaluation de la performance d'un enseignant fonctionnaire ☐
 - d. L'évaluation de la performance d'un enseignant FRAM ☐
 - e. L'amélioration des méthodes d'apprentissage ☐
 - f. Le choix des livres d'apprentissage ☐

1. Ministère, niveau national
2. DREN

4. Chef ZAP
3. Cisco

5. Directeur
6. Enseignants

7. Directeur et enseignants
8. Parents

9. Directeurs, enseignants et parents
10. Autre

D. Infrastructure et matériel

Maintenant, je voudrais avoir des informations sur les infrastructures physiques et le matériel de l'école.

1. Combien de salles de classe y a-t-il dans cette école ? Nombre :
 2. Combien de salles de classe sont utilisables actuellement ? Nombre :
 3. Combien de salles de classe ne peuvent pas être utilisées quand il pleut ? Nombre :
 4. Combien de salles de classe ont un tableau noir (blanc) utilisable ? Nombre :
 5. Est-ce que cette école a de la lumière électrique dans une ou plusieurs salles de classe?
☐ 1. Oui 2. Non>>7
 6. Est-ce que l'électricité s'arrête parfois de fonctionner ? ☐ 1. Oui 2. Non
 7. Est-ce que l'école a... ?
 - a. un bureau pour le directeur ☐ 1. Oui 2. Non
 - b. une bibliothèque ☐ 1. Oui 2. Non
 - c. une salle pour les enseignants ☐ 1. Oui 2. Non
 - d. une boîte à pharmacie/infirmierie ☐ 1. Oui 2. Non
 - e. des toilettes ou des latrines ☐ 1. Oui 2. Non>>g
 - f. des toilettes/latrines séparées garçons/filles ☐ 1. Oui 2. Non
 - g. une cantine ☐ 1. Oui 2. Non
 - h. un terrain de sport ☐ 1. Oui 2. Non
 - i. un point d'eau potable ☐ 1. Oui 2. Non
 8. Y a-t-il des élèves assis par terre pendant les cours ? ☐ 1. Oui 2. Non>>10
 9. Combien d'élèves ? Nombre :
 10. Y a-t-il des classes qui travaillent en pleine air par manque de salle ? ☐ 1. Oui 2. Non>>12
 11. Combien de classe en plein air ? Nombre :
- q12-14 : Prenons une classe typique de 10^{ème} (CP2) dans votre école ... (si ce niveau n'existe pas dans l'école, demander le niveau précédent, sinon demander le niveau suivant et préciser :).*
12. Y a-t-il un dictionnaire dans une classe de 10^{ème} ? ☐
 1. Oui
 2. Non
 3. Dans certaines salles de classe du 10^{ème} mais pas toutes
 13. Combien d'élèves travaillent sur un même...
 - a. livre de malagasy ☐
 - b. livre de français ☐
 - c. livre de mathématiques ☐
 1. 1 livre pour chaque élève
 2. 1 livre pour 2 élèves
 3. 1 livre pour 3 élèves
 4. 1 pour plus de 3 élèves
 5. Aucun livre

14. [question éliminée]

E. Ressources, revenus et matériels de l'école

1. [question éliminée]

2. Évaluez le revenu total de l'école (+FAF) en espèces pendant l'année scolaire 2006/2007 (argent déjà reçu au moment de la visite de l'enquêteur) (n'incluez pas les salaires payés directement aux enseignants par l'état/Cisco)):

	Revenu en Ariary en espèces
a. Caisse école	[][][][].[][][][].[][][][]
b. Contributions des parents à la FRAM	[][][][].[][][][].[][][][]
c. Commune	[][][][].[][][][].[][][][]
d. Cisco/État (DREN, MENRES) sauf caisse école	[][][][].[][][][].[][][][]
e. ONG/bailleurs de fonds	[][][][].[][][][].[][][][]
f. Autres, à préciser : _____	[][][][].[][][][].[][][][]
g. Autres, à préciser : _____	[][][][].[][][][].[][][][]

Caisse scolaire pendant l'année scolaire 2006-2007

Q3-Q14 : questions sur la caisse scolaire 2006-2007 de préférence à remplir ensemble avec les personnes responsables du FAF (trésorier ; président ; ...)

3. Est-ce le FAF a reçu une caisse scolaire pour l'année **2006-2007**? [] 1. Oui 2. Non >>15

4. Quand est-ce que le FAF a reçu la caisse scolaire : jour : [][] mois : [][] année : [][]

5. S'il y avait un retard dans la réception de la caisse scolaire, pourquoi ? []

1. Problème de voyager pour les responsables FAF
2. Désaccord membres FAF
3. Manque de temps du personnel de la Cisco

4. L'école n'a été au courant que très tard
5. Ne sait pas
6. Autres : _____
7. Pas de retard

5a. S'il y avait un retard dans la réception de la caisse scolaire, comment avez-vous fait face à vos obligations financières ? []

1. On n'a rien fait
2. Cotation remboursée auprès des parents
3. Cotation non remboursée auprès des parents
4. Emprunt en espèces auprès de une ou quelques personnes

5. Emprunt en nature auprès de une ou quelques personnes
6. Achat à crédit
7. Autres : _____
8. Pas de retard

5b. Quand est-ce que le FAF a été informé par la Cisco que la caisse scolaire a été prête à être distribuée: jour : [][] mois : [][] année : [][]

6. Est-ce que le montant total reçu correspondait au nombre des élèves actuels dans l'école ?

[] 1. Oui>>10 2. Non

7. Le Faf a reçu plus/moins que le montant prévu ?

[] 1. Plus 2. Moins

8. La différence était de combien d'élèves ?

Nombre d'élèves: [][][]

9. Cause de la différence ? []

1. Inscription tardive des élèves
2. Malcommunication sur nombre d'élèves entre Cisco et FAF
3. Malcommunication sur nombre d'élèves entre chef-ZAP et FAF
4. Malcommunication sur nombre d'élèves entre chef-ZAP et Cisco
5. Manque de moyens au niveau de CISCO
6. Autre, à spécifier : _____

10. Montant de la caisse scolaire reçu et utilisé par l'école/FAF :

	Montant par élève (Ariary)
a. Montant reçu par élève (A)	
b. Montant par élève renvoyé à la CISCO pour...	
Assurances (Pascoma, ...)	
Coopératives scolaires (ULCS, ...)	
Sports scolaires	
Activités artistiques	
Autres obligations vers la CISCO (p.ex. examen)	
Total (B)	
c. Montant par élève restant au niveau de l'école/FAF (A-B)	

11. Est-ce que l'utilisation de la caisse scolaire est affichée : ☐ 1. Oui 2. Non >> 13

12. A quel endroit : ☐

1. A l'intérieur de l'école

2. A l'extérieur de l'école

3. Autres, à spécifier : _____

13. Est-ce que les dépenses de la caisse scolaire sont...

a. ... enregistrées dans une comptabilité/livre et sont à jour (à vérifier)? ☐ 1. Oui 2. Non

b. ... contrôlées par la Cisco ? ☐ 1. Oui 2. Non

14. Comment l'argent de la caisse scolaire est-il utilisé ? (si les chiffres exacts ne sont pas connus, on peut donner des approximations ; si l'argent est utilisé pour rembourser les parents, indiquer comment l'argent des parents a été utilisé).

Rubrique	Montant total (Ariary)
a. Fournitures	<input type="text"/>
b. Livres	<input type="text"/>
c. Equipement pédagogique	<input type="text"/>
d. Fournitures scolaires pour les enfants	<input type="text"/>
e. Nourriture pour les enfants	<input type="text"/>
f. Entretien des bâtiments	<input type="text"/>
g. Paiement salaire enseignants	<input type="text"/>
h. Frais de déplacement+per diem membres FAF	<input type="text"/>
i. Frais de déplacement+per diem autre personnel de l'école	<input type="text"/>
j. Electricité/eau(détergent,etc.)/nettoyage	<input type="text"/>
k. Construction	<input type="text"/>
l. Gardiens	<input type="text"/>
m. Autres, à préciser : _____	<input type="text"/>
n. Autres, à préciser : _____	<input type="text"/>
o. Reste en compte actuellement	<input type="text"/>

21. Est-ce que les parents ont contribué en nature à la FRAM ? ☐ 1. Oui 2. Non

Kits scolaires

		L'année scolaire 2006-2007
22. L'école a-t-elle reçu des kits scolaires (au moment de la visite de l'enquêteur) 1. Oui 2. Non>> 26		<input type="checkbox"/>
23. Combien de kits scolaires l'école a-t-elle reçu ?		
24. Quand est-ce qu'elle a reçu ces kits? Premier arrivage (1 ^{er} lot) a. Jour b. Mois c. Année Dernier arrivage (dernier lot) d. Jour e. Mois f. Année		a. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> b. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> c. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> d. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> e. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> f. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
25. Comment a-t-on reçu ces kits ? 1. Livré à l'école par Cisco ou ZAP 2. Amené de la Cisco par membres école/FAF/FRAM 3. Amené d'un autre point de distribution par membres école/FAF/FRAM		<input type="checkbox"/>

Manuels

Prenons une classe typique de 10^{ème} (CP2) dans votre école. Ce niveau existe dans votre école ?

☐ 1. Oui 2. Non>>31

		L'année scolaire 2006-2007
26. L'école a-t-elle reçu des manuels scolaires pour le 10 ^{ème} (au moment de la visite de l'enquêteur)? 1. Oui 2. Non>>30		<input type="checkbox"/>
27. Combien de ces manuels l'école a-t-elle reçu ? a. Malagasy b. Mathématiques c. Français		a. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> b. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> c. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
28. Quand est-ce qu'elle a reçu ces manuels? Premier arrivage (1 ^{er} lot) a. Jour b. Mois c. Année Dernier arrivage (dernier lot) d. Jour e. Mois f. Année		a. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> b. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> c. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> d. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> e. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> f. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
29. Comment a-t-on reçu ces manuels ? 1. Livré à l'école par la Cisco ou ZAP 2. Amené de la Cisco par membres école/FAF/FRAM 3. Amené d'un autre point de distribution par membres école/FAF/FRAM		<input type="checkbox"/>
30. Si rien reçu, les élèves... 1. ... n'utilisent pas de manuels 2. ... utilisent les manuels des élèves de l'année dernière		

Matériel

31. Depuis le début de l'année scolaire 2006-2007, quel matériel avez-vous reçu des différentes entités ?

	Cisco/DREN	FRAM	Commune	Autres, à spécifier : _____
a. Craie (nombre de boîtes)				
b. Table bancs (nombre)				
c. Cahiers de 50 pages (nombre)				
d. Tôles (nombre)				
e. Ciment (nombre de sacs)				

F. Observation directe

Observez l'ensemble des salles de classe... (si plusieurs matériaux sont utilisés, en noter seulement le plus important ; pour la plupart des salles de classe)

1. Le plancher est en ... ?

[]

1. Pierre

3. Carreaux

5. Bois

7. Terre/sable

2. Parquet

4. Ciment/béton

6. Natte

8. Autre

2. Les murs sont en ... ?

[]

1. Briques en ciment

4. Argile séchée

7. Bambou/satrana/falafa

2. Briques en argile

5. Bois, planche

8. Toile/natte

3. Ciment/béton

6. Tole

9. Autre

3. Le toit est en... ?

[]

1. Béton

3. Tuiles

5. Chaume/paille

2. Toles

4. Bois, charpente

6. Autre

4. Évaluez la qualité des fenêtres... ?

[]

1. Aucune vitre manquante ou cassée

2. Quelques-unes manquantes ou cassées

3. Plusieurs/la plupart/toutes manquantes ou cassées

4. Le bâtiment n'a pas de fenêtre

5. Fenêtres non vitrées mais en bonne qualité

6. Fenêtres non vitrées mauvaise qualité